

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2018. július 25-i ítélete – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság
(C-205/17. sz. ügy) ⁽¹⁾**

**(Tagállami kötelezettségzegés – A települési szennyvíz összegyűjtése és kezelése – 91/271/EGK irányelv –
3. és 4. cikk – A Bíróság kötelezettségzegést megállapító ítélete – A végrehajtás elmaradása – Az
EUMSZ 260. cikk (2) bekezdése – Pénzügyi szankciók – Kényszerítő bírság és átalányösszeg)**

(2018/C 328/20)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Manhaeve és E. Sanfrutos Cano meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: A. Gavela Llopis meghatalmazott)

Rendelkező rész

1. A Spanyol Királyság, mivel nem tette meg a 2011. április 14-i Bizottság kontra Spanyolország ítéletben (C-343/10, nem tették közzé, EU:C:2011:260) foglaltak teljesítéséhez szükséges valamennyi intézkedést, nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
2. Amennyiben az 1. pontban említett kötelezettségzegés a jelen ítélet kihirdetésének napján továbbra is fennáll, a Bíróság kötelezi a Spanyol Királyságot, hogy fizessen meg az Európai Bizottságnak 10 950 000 euró összegű kényszerítő bírságot a 2011. április 14-i Bizottság kontra Spanyolország ítéletben (C-343/10, nem tették közzé, EU:C:2011:260) foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedések végrehajtásával kapcsolatos késedelem minden egyes félévére a jelen ítélet kihirdetésének napjától a 2011. április 14-i Bizottság kontra Spanyolország ítéletben (C-343/10, nem tették közzé, EU:C:2011:260) foglaltak maradéktalan teljesítésének napjáig, amelynek tényleges összege minden hat hónapos időszak végén számítandó úgy, hogy az ilyen időszakokra vonatkozó teljes összeg csökken olyan százalékos mértékben, amely megegyezik az olyan agglomerációk lakosegyenértékei számának, amelyek tekintetében a vizsgált időszak végén a települési szennyvíz összegyűjtésére és/vagy kezelésére szolgáló rendszerek megfeleltek a 2011. április 14-i Bizottság kontra Spanyolország ítéletben (C-343/10, nem tették közzé, EU:C:2011:260) foglaltaknak, az olyan agglomerációk lakosegyenértékeinek számához viszonyított arányával, amelyek a jelen ítélet kihirdetésének napján nem rendelkeznek ilyen rendszerekkel.
3. A Bíróság kötelezi a Spanyol Királyságot, hogy az Európai Bizottság számára fizessen 12 millió euró átalányösszeget.
4. A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 195., 2017.6.19.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2018. július 25-i ítélete (az Østre Landsret [Dánia] előzetes
döntéshozatal iránti kérelme) – Gert Teglgard, Fløjstrupgård I/S kontra Fødevareministeriets
Klagecenter**

(C-239/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

**(Előzetes döntéshozatal – Közös agrárpolitika – Mezőgazdasági termelők részére meghatározott
támogatási rendszerek – 1782/2003/EK rendelet – A 6. cikk (1) bekezdése – 73/2009/EK rendelet – A
23. cikk (1) bekezdése – 796/2004/EK rendelet – A 66. cikk (1) bekezdése – 1122/2009/EK rendelet – A
70. cikk (8) bekezdésének a) pontja – Kölcsönös megfeleltetés – Közvetlen kifizetések csökkentése a
gazdálkodásra, illetve a mezőgazdasági földterület jó mezőgazdasági és ökológiai állapotára vonatkozó
követelmények be nem tartása miatt – A csökkentés százalékos mértékének meghatározásánál figyelembe
veendő év meghatározása – A jogsértés felmerülésének éve)**

(2018/C 328/21)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: Gert Teglggaard, Fløjstrupgård I/S

Alperes: Fødevareministeriets Klagecenter

Rendelkező rész

- 1) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet 6. cikkének (1) bekezdését, a 2008. február 14-i 146/2008/EK tanácsi rendelettel módosított 1782/2003 rendelet 6. cikkének (1) bekezdését és a közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet 23. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a közvetlen kifizetéseknek a kölcsönös megfeleltetési szabályok be nem tartása miatti csökkentéseit az azon év tekintetében nyújtott vagy nyújtandó kifizetéseket alapul véve kell kiszámítani, amelynek során e jogsértésre sor került.

Az 1782/2003 rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 796/2004/EK bizottsági rendelet 66. cikkének (1) bekezdését és a 73/2009 rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés, a moduláció és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer tekintetében, az említett rendeletben létrehozott, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés tekintetében, a borágazatban meghatározott támogatási rendszer keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. november 30-i 1122/2009/EK bizottsági rendelet 70. cikke (8) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy a közvetlen kifizetések így kiszámított csökkentéseit az azon naptári év tekintetében átvett vagy átvételre kerülő kifizetésekre kell alkalmazni, amelynek során a kölcsönös megfeleltetési szabályok be nem tartását megállapítják.

- 2) Olyan esetben, amikor valamely mezőgazdasági termelő nem tartotta be a kölcsönös megfeleltetési szabályokat a 2007–2008 év során, de a jogsértés tényét csak 2011-ben állapították meg, a közvetlen kifizetések csökkentésének kiszámítására alkalmazandó uniós rendelkezés a 2007-es év és 2008 első három hónapja tekintetében az 1782/2003 rendelet 6. cikkének (1) bekezdése, a 2008 áprilisától decemberéig tartó időszak tekintetében pedig e rendeletnek a 146/2008 rendelettel módosított 6. cikkének (1) bekezdése.

⁽¹⁾ HL C 221., 2017.7.10.

A Bíróság (ötödik tanács) 2018. július 25-i ítélete (Županijski Sud u Zagrebu [Horvátország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AY elleni európai elfogatóparancs kibocsátása

(C-268/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – Európai elfogatóparancs – 2002/584/IB kerethatározat – Az 1. cikk (2) bekezdése, a 3. cikk 2. pontja és a 4. cikk 3. pontja – A végrehajtás megtagadásának okai – Büntetőügyben folytatott nyomozás megszüntetése – A ne bis in idem elve – Olyan keresett személy, aki az ugyanazon cselekményre vonatkozó korábbi eljárásban tanú volt – Ugyanazon személlyel szemben több európai elfogatóparancs kibocsátása)

(2018/C 328/22)

Az eljárás nyelve: horvát

A kérdést előterjesztő bíróság

Županijski Sud u Zagrebu